

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

二編 4

道咸同時期臺灣本土 文人詩作研究 (1821~1874) (下)

許惠玫・著



臺灣歷史與文化

研究
輯刊

二 編

第4冊

道咸同時期臺灣本土文人詩作研究

(1821~1874) (下)

許惠玫 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

道咸同時期臺灣本土文人詩作研究(1821～1874)(下)／許
惠玟 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2013〔民
102〕

目 4+226 面：19×26 公分

(臺灣歷史與文化研究輯刊 二編：第4冊)

ISBN：978-986-322-228-6 (精裝)

1. 臺灣詩 2. 詩評

733.08

102002842

ISBN-978-986-322-228-6



臺灣歷史與文化研究輯刊

二 編 第 四 冊

ISBN：978-986-322-228-6

道咸同時期臺灣本土文人詩作研究(1821～1874)(下)

作 者 許惠玟

總 編 輯 杜潔祥

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 sut81518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2013 年 3 月

定 價 二編 28 冊(精裝)新臺幣 56,000 元

版權所有・請勿翻印



目次

上 冊

第一章 緒 論	1
第一節 研究動機	1
第二節 研究範圍	2
第三節 研究方法	9
第四節 文獻檢討	14
第二章 清廷治臺政策與社會背景	29
第一節 清廷治臺政策	29
一、消極治臺的政策	30
二、吏治良窳	31
三、班兵制度與流弊	38
第二節 清代臺灣本土文人的社經地位	39
一、爲官或返鄉的抉擇	39
二、朝中有人好做官	45
第三節 道、咸、同時期清廷政治背景	45
第三章 在地性與外地性的共存——本土文人植物書寫的特色	51
第一節 臺灣在地與非在地植物的認定	55
一、遊宦文人筆下的臺灣植物特產	57
二、方志中的臺灣植物	63
第二節 本土文人植物的共相書寫	67
一、在地植物	70
二、外來植物	99
第三節 本土文人植物的殊相書寫	111
一、外地與本地植物均寫的鄭用鑑	114
二、中國傳統論述底下的植物書寫——施瓊芳	116
三、林占梅的植物「功用性」書寫	119
四、其他本土文人的臺灣在地植物書寫	120
小 結 清代臺灣的亞熱帶植物群落真的失落了嗎？	122

第四章 臺地生活空間的書寫與臺灣意象的認知	127
第一節 身在家園——本土文人日常生活空間的即地書寫	128
一、日常生活空間記錄	129
二、本土文人的生活地標	140
第二節 走出故鄉——臺地遊歷空間書寫	155
一、本土文人的臺地空間書寫	157
二、本土文人的臺灣旅行詩	173
第三節 遊歷空間與文學的結合——本土文人的題壁詩	200
一、焦點不在山水的山水題壁之作	203
二、題壁的熱門場所——劍潭古寺	205
三、公告天下 / 歸隱的矛盾	208
四、讀書不為求功名——題書齋壁的省思	211
五、李逢時對府城的風土記述	214
六、我是退堂僧寂寞，只應兀坐到斜暉——用錫題壁詩的真實性格	215
七、本土文人題壁數量之冠——林占梅	216
小 結 漠視或重視？本土文人如何「再現」臺地空間？	221

中 冊

第五章 從東渡到西行——本土文人書寫空間的轉化	223
第一節 清代制度對於臺灣士子的影響	224
一、科舉制度與士子的應考	224
二、文官制度與官員的四徙	226
第二節 走出臺灣——本土文人的西渡經驗	227
一、臺灣詩人的旅遊之路	229
二、臺灣詩人的科舉之路	241
三、臺灣詩人的為官之路——李望洋	246
小 結	267
第六章 本土文人的風俗民生觀察	269

第一節 本土文人竹枝及采風之作反映出的臺灣社會	273
一、竹枝詞所反映的臺灣社會	273
二、采風之作所反映的臺灣社會	280
第二節 臺灣本土文人的中元普渡書寫	290
一、本土文人對中元普渡的批判	290
二、本土文人對中元普渡的認同與接受	293
第三節 可憐毒鴉沿中土，竟為漏卮鐵鑄錢——是全國也是全臺的鴉片問題	296
第四節 現實民風的批判	300
第五節 一紙揮毫同畫券，千金論價只輸財——臺地文風衰落與不振	303
第六節 本土文人隱微的吏治批判	309
小 結	315
第七章 民變與災變——本土文人的災難書寫與觀察位置	319
第一節 本土詩人眼中的臺灣民變、外患與中國內亂	320
一、仙拼仙，拼死猴齊天——本土文人眼中的分類械鬥	320
二、官逼民反？——本土文人看待林恭案及戴潮春事件的觀察視野	337
三、外患——本土文人面對入侵者的反應	352
四、本土文人眼中的太平天國之亂	354
小 結	367
第二節 本土詩人眼中的臺地災難	367
一、頃刻金甌相傾碎，霎時身體若籠篩——文人的地震書寫	368
二、苦雨或不雨——文人的水旱災書寫	374
三、本土文人不怕「黑水溝」——風災書寫	379
四、本土／遊宦——臺地自然災難的關注者	383
五、澎湖地區的饑荒書寫	388

六、自然災害書寫的統一思維	394
七、區域性氣候特徵的標舉	397
小 結	400
下 冊	
第八章 理想空間的型塑與崩毀——臺灣本土文人的陶淵明書寫	403
第一節 清代臺灣「陶淵明接受史」的重新建構	404
第二節 本土文人如何呈現陶淵明現象	408
第三節 本土文人的陶淵明情結	416
一、北郭園裡的隱逸之士——鄭用錫、鄭用鑑與鄭如蘭	417
二、積極用世與逃避隱遁的糾結——林占梅	425
三、隱於花叢間的淡北文人——陳維英、曹敬與黃敬對陶淵明的接受	430
四、尋找避世的桃花源——陳肇興、李逢時	435
五、故鄉即是小桃源——李望洋	438
六、繼續尋找避世的桃花源——許南英	439
七、因慕蘇而愛陶——施士洁的詠陶詩	443
第四節 理想空間的型塑與崩毀	448
小 結	455
第九章 結 論	459
參考書目	499
附 表	
附表一：清代臺灣本土文人一覽表	523
附表二：道咸同時期臺灣大事年表	589
附表三：清代臺灣古典文學中的陶淵明書寫	617

道咸同時期臺灣本土文人詩作研究
(1821~1874) (下)

許惠玟 著

第八章 理想空間的型塑與崩毀 ——臺灣本土文人的陶淵明書寫

承接第三章的論述，在植物書寫部分，我們可以發現，臺灣古典文學的「詠物」作品中，普遍有一種「陶淵明情結」〔註1〕，這樣的情結在整個清代文學環境下，只能算是支流，但對道咸同時期的臺灣本土文人而言，卻是其寫作上的主流之一，其數量與比例遠遠超越遊宦文人，此外在時間上，它上承乾嘉，下啓光緒，形成一脈相承的文學傳統。在這樣的現象底下，筆者好奇的是，在臺灣本土文人的詩作中，為什麼會大量出現與陶淵明有關的作品？臺灣文人對於陶淵明這一位人物，抱持什麼樣的心態？這樣的「陶淵明現象」，是否足以代表清代臺灣，形成屬於清代臺灣文學的「在地性」與「特殊性」現象？

爲解決上述問題，筆者擬從幾個面向處理這一議題，首先從「陶淵明接受史」的角度，及其背後援引的「接受美學」理論，去分析清代臺灣本土文人對這一個中國傳統文人的「接受」方式，並提出幾項判斷的依據，以釐清本土文人書寫中，哪些是屬於對陶淵明的「接受」？

其次分別就「共相」及「殊相」的角度，探討本土文人如何在文學作品中「再現」陶淵明？並嘗試解決「為什麼會有陶淵明情結？」深入探討這樣的文學現象，筆者嘗試從本土文人所處的社會背景角度切入，希望能夠從深

〔註1〕筆者本章論述基點，係從第三章植物書寫衍伸而來。但事實上，臺灣本土文人亦有推崇杜甫與謝安的，關於這部分的接受史也很有探討空間，不過一方面礙於論文篇幅，一方面這部分的討論也與本論文的整體架構不相合，因此只能割愛不談。

層心理與文化層面間的糾結，看出本土文人在這一議題書寫上的「在地性」與「特殊性」。

最後，筆者嘗試以「樂園意識」的角度切入，詮解本土文人「陶淵明書寫」中，大量出現的「桃源」意象，筆者認為這一桃源意象的使用，標示著本土文人對於「理想空間」的型塑與建構，但也因為外在動亂頻繁，以致建構的同時，也面臨「崩毀」、「離析」的命運。

第一節 清代臺灣「陶淵明接受史」的重新建構

我們在這裡嘗試由「接受史」的角度詮釋臺灣本土文人這一共同書寫情結。接受史的援引理論，主要是「接受美學」，這一理論區分出「文本」與「作品」二個概念：

本文是作者審美意識借助某種媒介固定下來的符號形式系統和開放式結構，在未經讀者閱讀以前，它正如未被消費的產品不能稱商品一樣，不能稱為作品。作品是本文符號系統和開放式結構的具體化形態，是經讀者閱讀後，留存於讀者意識中的審美客體。〔註2〕

換言之，文本要稱之為「作品」，必須經過「讀者」的參與，也因此，「接受美學」格外強調「讀者」的重要性，因而提出「讀者中心論」，在其理論底下，「讀者」並非消極、被動的接受「作品」，相反的，「讀者」能夠對「作品」進行再創造與再評價。也因為如此，同一件「作品」的意義與內容，會隨著不同時代讀者的不同閱讀方式而改變。同屬於「康士坦茨學派」的姚斯（H. R. Jauss）與伊瑟爾，是「接受美學」理論的設計者。除了姚斯之外，伊瑟爾又提出「召喚結構」，指出文本使用的語言，因為包含許多「不確定性」與「空白」，因此不同讀者閱讀同一文本，會因讀者本身的生命經驗、歷史背景及社會結構，而產生不同的解讀，這些解讀對於「文本」而言，都是一種「再創造」。

而因為不同讀者所具有的「期待視野」不同，對作品的解釋因而各異，楊文雄在《李白詩歌接受史》一書的第一章緒論中，就曾經以姚斯（H. R. Jauss）「期待視野」的觀點，討論陶淵明的接受史：

讀者閱讀、欣賞過程的創造活動與讀者自身的性格、愛好、美學觀

〔註2〕李劍鋒，《元前陶淵明接受史》，齊魯書社，2002年9月，頁2。

點、生活經驗、「期待視野」等有密切聯繫。並認為這種讀者閱讀欣賞過程的創造活動即對作品信息的接受有兩種類型：橫向的「共時接受」和縱向的「歷時接受」，前者強調了差異性，後者強調了積累性。〔註3〕

所謂的「期待視野」，「是指文學接受活動中，讀者原先各種經驗、趣味、素養、理想等綜合形成的對文學作品的一種欣賞要求和欣賞水平，在具體閱讀中，表現為一種潛在的審美期待」〔註4〕。姚斯（H. R. Jauss）認為「在作家、作品和讀者的三角關係中，後者並不是被動的因素，不是單純的作出反應的環節，它本身便是一種創造歷史的力量。」〔註5〕所以「第一……在接受活動開始之前，任何讀者已有自己特定的『期待視界』，即『對每部作品的獨特意向』……第二，讀者對作品意義有著獨特的理解和闡釋，其接受是『闡釋性的接受』，這就必然帶來『闡釋的主觀性問題，不同讀者的鑑賞趣味或讀者的水平問題』……第三，閱讀又是讀者想像性再創造的過程。……第四，從更高的歷史學層次來看，一部作品的藝術生命的長短，在某種意義上也取決於讀者的接受。有些作品開始紅極一時，結果很快就被遺忘了；相反有些作品也許起初並不引人注目，但在以後某個歷史時刻突然又大走紅運；其原因在於讀者的需要。」〔註6〕

其中的第四點就是「視野的變化」，即「讀者就是通過對熟悉經驗的否定或通過，把新經驗提到意識層次。」〔註7〕，這樣的變化產生二種讀者的接受方式，即「垂直接受」和「水平接受」，其中「垂直接受」即是楊文雄引文中所提的「歷時接受」，而「水平接受」則為「共時接受」。因為「期待視野」產生變化，因此有些作家在生前不被重視，但死後被日益重視，最明顯的例子就是楊文雄所據以為例的陶淵明。楊文雄以「共時研究」為例，點出「陶淵明詩在南北朝時期是一片混沌，在創作上看不出陶詩在當時有什麼重要影響，甚至文學評論界對陶淵明及其創作也是相當的冷淡。」〔註8〕因此若單以「共時研究」來看陶淵明的文學地位，會使人產生錯覺，認為陶淵明在中國

〔註3〕 楊文雄，《李白詩歌接受史》，五南圖書出版公司，2000年3月，頁13。

〔註4〕 見朱立元著，《接受美學》，上海人民出版社出版，1989年8月，頁13。

〔註5〕 同前註，頁15。

〔註6〕 同前註，頁15～16。

〔註7〕 蔡振念，《杜詩唐宋接受史》，五南圖書出版公司，2002年2月，頁22。

〔註8〕 楊文雄，《李白詩歌接受史》，五南圖書出版公司，2000年3月，頁13。

文學史上是個無關緊要的創作者，但事實上，我們必須同時配合「歷時研究」所呈顯出「積累性」，才能全面還原該位作家在整個歷史上的定位，這即是姚斯所說「文學的歷史性在歷時性和共時性的交叉點上顯示出來，因而它也就能使某一特定時刻的文學視野得以理解；與同時出現的文學相聯繫的共時性系統，能在非同時性的聯繫中獲得歷時性的接受。」〔註9〕

因此，在「歷時研究」的脈絡底下看陶淵明的「被接受」，我們可以發現，最早從「接受史」角度看陶淵明的，是由錢鍾書開頭〔註10〕，依盧佑誠在〈錢鍾書的陶淵明接受史研究〉一文的整理來看，錢鍾書在〈談藝錄〉中將陶淵明的接受史分爲「六朝三唐」、「宋及其後」二期，而提到「淵明文名，至宋而極」〔註11〕，他將陶淵明在六朝時期的接受影響分爲三種：一是不加評價，二是評價不高，三是評價較高。而陶淵明在唐代的影響則分爲四：一是「偶用陶公故事」；二是言及淵明之詩；三是效陶詩；四是不言效陶，而得神似。至於陶淵明在宋代獲得空前的評價，論者以爲，多和蘇東坡大力提倡不無關係，這一點在錢鍾書的〈談藝錄〉即可見其分析。

對於陶淵明的研究專著，目前已有李劍鋒的《元前陶淵明接受史》，總括元代之前歷代關於陶淵明的接受情況。李劍鋒認爲東晉南北朝是「奠基期」，隋唐五代爲「發展期」，兩宋時期爲「高潮期」。東晉南北朝裡「陶首先被目爲聞名遐邇的隱士，然後才是獨具風格的詩人。以顏延之、沈約爲代表的讀者對隱士陶淵明的興趣遠遠大於對詩人陶淵明的興趣，他們認爲陶淵明身上既體現了率真任性、曠達脫俗、順任自然的道家精神，又體現了固窮守節、獨善其身、安貧樂道的儒家精神。」〔註12〕隋唐五代中，「以四傑爲代表的初唐詩人喜好用『彭澤』稱呼淵明。但這時，陶主要還是一位穎脫不群、好酒拔俗的風流雅士，而不是一位下筆能文的詩人……盛唐……在隱逸和飲酒上多受陶影響……盛唐人對陶詩的學習已經不是單純的典故運用，也不是詞句的表面借鑑，而是融合陶、謝詩精神和技巧，創造了成就輝煌的山水田園詩。」〔註13〕李劍鋒在〈論唐代人接受陶淵明的原因和條件〉〔註14〕一

〔註9〕楊文雄，《李白詩歌接受史》，五南圖書出版公司，2000年3月，頁17。

〔註10〕李劍鋒，《元前陶淵明接受史》，齊魯書社，2002年9月，頁6。

〔註11〕見錢鍾書，《談藝錄》，《錢鍾書作品集一》，書林出版有限公司，1988年11月，頁88。

〔註12〕李劍鋒，《元前陶淵明接受史》，齊魯書社，2002年9月，頁12～13。

〔註13〕同前註，頁13～14。

文中提到了唐人接受陶淵明的原因在於「尚隱」和「以酒入詩」；而「庶族文學的興起」及「莊園經濟的普遍」則是唐人接受陶淵明的文學和經濟基礎。至於促使唐人接受陶淵明的必要條件，分別是：第一、陶集的流傳；第二、蕭統《文選》在唐代備受重視，而蕭統又是促使陶淵明被大量接受的重要人物，這一點在其〈論蕭統對陶淵明的接受〉〔註 15〕一文有過論證；第三是唐代類書的編纂，蒐羅許多陶氏典故；第四是史書中《陶淵明傳》的編寫；第五是與陶淵明相關的地理環境。和李劍峰持相同論點的，還有陳曉紅〈試論陶淵明在文學史上的被忽視與被重視〉〔註 16〕一文。李劍峰認為兩宋時期「陶的人品和詩文都被逐漸推到典範地位上，成為理想人格和理想詩美相統一的作家之一」〔註 17〕，甚至於到了朱熹「完整的陶淵明形象和完整的陶詩風格被讀者發現並統一了起來。」〔註 18〕因此李劍鋒說「陶淵明接受史並不僅僅是其詩文的接受史，還是其品人的接受史。」〔註 19〕，是極為正確的。

整體而言，目前研究者所處理「陶淵明接受史」，比重最高的是宋代，其次是唐代，明代之後最少。明代之後，目前所見只有高建新的〈陶淵明在元明清及近代的地位及影響〉〔註 20〕及盧佑誠〈錢鍾書的陶淵明接受史研究〉〔註 21〕而已。與本文相關者，更只有高建新一文的局部，如果將範圍侷限於臺灣一區，則幾乎沒有資料。

如果陶集的編纂可以是判斷當代對於陶淵明是否接受的「指標」，則高建新在〈陶淵明在元明清及近代的地位及影響〉中所作出的統計，適足以證明有清一代對於陶淵明的認同與重視，他說「清代的陶淵明研究再度掀起高

〔註 14〕 李劍鋒，〈論唐代人接受陶淵明的原因和條件〉，《文史哲》，1999 年 3 期，頁 83～87。

〔註 15〕 李劍鋒，〈論蕭統對陶淵明的接受〉，《山東大學學報（哲學社會科學版）》1997 年第四期，頁 68～72、106。

〔註 16〕 陳曉紅，〈試論陶淵明在文學史上的被忽視與被重視〉，《懷化學院學報》23 卷 3 期，2004 年 6 月。

〔註 17〕 李劍鋒，〈元前陶淵明接受史〉，齊魯書社，2002 年 9 月，頁 15。

〔註 18〕 同前註，頁 16。

〔註 19〕 同前註，頁 10。

〔註 20〕 高建新，〈陶淵明在元明清及近代的地位及影響〉，《零陵學院學報》24 卷 3 期，2003 年 5 月，頁 42～45。

〔註 21〕 盧佑誠，〈錢鍾書的陶淵明接受史研究〉，《皖西學院學報》19 卷 1 期，2003 年 2 月，頁 101～104。

潮，僅是《陶淵明集》印行就有三、四十種……清人對陶淵明作了深入、全面的研究，包括詩人生平、思想、陶詩藝術特徵及其價值、陶集版本及校勘、訓詁、箋釋等各個方面。……清人直接繼承了明人對陶詩藝術價值的評價，一致標舉、備加贊賞陶詩的真樸、自然、言簡意豐……清人特別指出陶詩真樸、自然的不可模仿性。」〔註 22〕簡而言之，清代文人對於陶淵明的認知，大致和宋人相同，對於陶淵明的人品及詩品同樣重視推崇，對於陶詩的真摯、質樸、沖淡、自然的特點多所評論，也多所贊揚，然而若我們單單檢視清代臺灣文學的作品，將會發現，盛行於清代的「陶淵明研究」，卻在臺灣的遊宦文人作品中被忽略了，相形之下，反而在本土文人集團中形成自己的書寫傳統。這一書寫傳統表面上是遙相呼應彼岸那一方的潮流，但事實上，不同於彼岸的呈現方式，清代本土文人用屬於自己的角度與方式詮釋再現陶淵明，而成為具有「在地」與「本土」色彩的文學現象。首先，本土文人對陶淵明的崇敬，是直接融合於詩文之中，變成文學作品的一部分。對他們來說，陶淵明生平的考訂正確與否反倒是次要，他生命所透顯出來的真摯、作品自然樸實，志節高尚，才是文人普遍認可的地方。第二，本土文人對於陶淵明的接受，偏重在「隱士陶淵明」，對於「詩人陶淵明」的關注並不高，這一點和東晉南北朝至唐代的接受現象相似，和宋、清的情形相異，因此同樣可以視為一種臺灣特色，關於這幾個部分，我們將於下文中論述。

第二節 本土文人如何呈現陶淵明現象

清代本土文人的陶淵明書寫，呈現幾個重要面向：

一、本土文人對於陶淵明的接受，和東晉南北朝文人相似，前面提到「陶先被目為聞名遐邇的隱士，然後才是獨具風格的詩人。以顏延之、沈約為代表的讀者對隱士陶淵明的興趣遠遠大於對詩人陶淵明的興趣。」清代本土文人對於陶淵明的認同，主要是建立在「隱士陶淵明」上頭，對於「詩人陶淵明」的認同比較少。

這或許跟本土文人的師承有關，依施懿琳在《清代臺灣詩所反映的漢人

〔註 22〕 高建新，〈陶淵明在元明清及近代的地位及影響〉，《零陵學院學報》24 卷 3 期，2003 年 5 月，頁 44。

社會》附表一「清代臺灣詩人及詩風表」〔註 23〕的整理，本土文人的詩風宗魏晉六朝的有章甫、黃敬、曹敬、鄭如蘭等；宗宋者為鄭用錫、陳維英、施士洁、謝頌臣、許南英；宗唐者為黃侖、陳肇興、王漢秋、蔡國琳；兼主唐宋者為陳思敬、林占梅、丘逢甲、許夢青、施梅樵。其中屬於道咸同時期的文人，除陳維英、林占梅外，幾乎宗魏晉六朝，李劍峰提到「隱逸與飲酒同屬魏晉風度的兩大主題，唐人對陶淵明這兩方面志趣的接受，是與對魏晉風度的接受緊密相連的。質言之，陶淵明獨具個性的隱逸與飲酒在唐人看來，正是魏晉風度的重要組成因素之一。」〔註 24〕換言之，不管是魏晉文人或唐人，對於陶淵明的接受上，「隱逸」及「飲酒」是二個很重要的條件。而本土文人對陶淵明的接受，也多以這二大部分為主。

二、本土文人詩作中大量出現的「桃源」意象，可以說是從魏晉以來，歷代之「集大成」者。自從陶淵明的〈桃花源記〉開創出一個理想世界的具體藍圖之後，後代文人對於「桃源」的內涵，隨著時代環境的不同，賦予它不同的意義，而持續深化著。魏晉文人將桃源當成是「超出凡俗、非人間所有的美好所在」〔註 25〕，盛唐人對桃源的塑造，是「一種綺麗華美……清麗可居……儼然是盛唐莊園景色的詩性再現」〔註 26〕。中唐人的桃源是「有些深遠和淒涼，與世隔絕而又狹窄，經常以『洞』稱桃源」〔註 27〕，到了晚唐，因為社會動亂之故，他們心目中的桃源，「便打上了時代動亂的印記，成為人們所憧憬的安定生活場地的代稱和避世心態的折射。」〔註 28〕。

我們大致可以看出，清代臺灣本土詩人對於「桃源」內涵的定義，幾乎不超過前人，他們全面繼承了這一脈的文學傳統，但也因為個人生命經驗不同，對於「桃源」定義的取捨因而有異，形成了「同中之異」的文學「特色」。

因此，本文所據以判定清代本土文人對於陶淵明的接受，將以錢鍾書所言四點為基礎進行討論：

〔註 23〕 施懿琳，《清代臺灣詩所反映的漢人社會》，臺灣師範大學國文研究所博士論文，頁 44～50。

〔註 24〕 李劍鋒，《元前陶淵明接受史》，齊魯書社，2002 年 9 月，頁 108。

〔註 25〕 同前註。

〔註 26〕 同前註，頁 212。

〔註 27〕 同前註。

〔註 28〕 同前註。

一是在詩文作品中「偶用陶公故事」：這一部分佔本土文人書寫之冠，最常見的是提到幾個淵明相關的典故，如〈飲酒〉詩的「採菊東籬下」，牽連出「東籬」、「菊」、「酒」的關連；〈五柳先生傳〉中「宅邊有五柳樹，因以為號焉」、「性嗜酒，家貧不能常得」等牽連了柳、酒的關係；〈桃花源記〉提出桃花、避世、桃源的意象；淵明辭官歸隱所作的〈歸去來辭〉裡「三徑就荒」之典；跟他有關的地名如彭澤、柴桑、栗里，他的字號陶潛、元亮、靖節等等……在在都影響本土文人的典故運用，從文學發展脈絡來看，這是對於前代文學的「繼承」，但就詩人個人詩境的開拓來看，卻是一項極大的「侷限」。

二是化用或言及淵明之詩：係指在本土文人在詩文作品中，化用或提到陶淵明的詩作。

三是擬陶或效陶詩：即在作品中明確有模仿陶淵明詩作的作品，這一部分以鄭用錫、陳維英為代表。

四是不言效陶，而得神似：指的是雖不明言仿陶、效陶，但詩作風格與陶淵明神似，這部分以鄭如蘭為代表。

簡單來說，當本土文人在詩作中出現上述四種情形其中一種，都可以視為是對陶淵明的「接受」，其中以第一種情形詩作數量最多，第二、三種次之，第四種又次之。

本土文人對於陶淵明的接受，恰恰符合姚斯提到的第一點「接受者從過去曾閱讀的、自己所熟悉的作品中獲得的藝術經驗，即對各種文學形式、風格、技巧的認識」，提到陶淵明，多半會提及他與「菊」、「酒」、「歸隱」有關的事跡，除此之外，因為文人對他〈桃花源記〉、〈五柳先生傳〉的熟悉，因此標舉志節，會提到「五柳」，避亂會提到「桃源」、「武陵」，以及他在官場上「不為五斗米折腰」、「仕」與「隱」的糾結等等。其中文人「共同」描寫最多的，以下列四種情形為主，當然這樣的分類不適用於所有文人，因此筆者將個別探討這些文人的「陶淵明情結」，分別就「共相」及「殊相」進行論述。

從「共相」角度來看，本土文人對於陶淵明書寫的情況，大致可以看出幾種關聯：

第一是陶淵明與菊的關係：

簡言之，在詠菊的詩作裡，會關連「菊」與「陶淵明」二者的關係，這

其中主要是以「東籬」作為中介。章甫〈菊〉〔註29〕云「東籬曾憶醉重陽」、陳維英〈往省別菊花〉〔註30〕的「幾朵東籬手自栽」、李逢時〈客有以盆菊索題者賦此與之〉〔註31〕「欲攜樽酒就東籬」、李逢時〈黃君杏衫索詩以易其菊走筆與之〉〔註32〕「爲君十日想東籬」、鄭用鑑〈菊花〉〔註33〕「判作東籬蟋蟀聲」、鄭用錫〈借菊〉〔註34〕「見說東籬九月斜」、林占梅〈東籬百菊盛開詩以賞之〉〔註35〕「東籬盡日供吟嘯」、林占梅〈北園觀種菊〉〔註36〕「種菊東籬下」、陳肇興〈紅菊〉〔註37〕「秀色東籬絕可餐」、許南英〈憶菊〉〔註38〕「著意在籬東」、曹敬的〈謝友惠菊〉〔註39〕「采采東籬逸興悠」都源自陶淵明〈飲酒〉詩：「采菊東籬下，悠然見南山」。

其他如鄭用錫〈借菊〉〔註40〕「新築柴桑欲倣陶」、林占梅〈雅集新莊別業賞菊〉〔註41〕「對花我愧陶元亮」、陳肇興〈紅菊〉「老去陶公頻中酒」、許南英〈菊花〉〔註42〕「慚愧陶彭澤」；曹敬〈菊影五言絕四首〉〔註43〕「若令陶公

〔註29〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第參冊，遠流出版公司，2004年，頁345。

〔註30〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第伍冊，遠流出版公司，2004年，頁176。

〔註31〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第玖冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁99。

〔註32〕同前註，頁87。

〔註33〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第陸冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁254。

〔註34〕同前註，頁118。

〔註35〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第捌冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁117。

〔註36〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第柒冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁35。

〔註37〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第玖冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁254。

〔註38〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第拾壹冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁181。

〔註39〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第陸冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁363。

〔註40〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第玖冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁118。

〔註41〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第捌冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁57。

〔註42〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第拾壹冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁208。

〔註43〕收於施懿琳等編，《全臺詩》第陸冊，臺南：國立臺灣文學館，2008年，頁